

Distr.  
GENERALE

E/C.10/AC.3/1994/3/Add.1  
23 février 1994

FRANCAIS  
Original : ANGLAIS

COMMISSION DES SOCIETES TRANSNATIONALES  
Groupe de travail intergouvernemental  
d'experts des normes internationales  
de comptabilité et de publication  
Douzième session  
7 mars 1992  
Point 4 de l'ordre du jour provisoire\*

PROGRAMME DE TRAVAIL DU GROUPE DE TRAVAIL INTERGOUVERNEMENTAL D'EXPERTS  
DES NORMES INTERNATIONALES DE COMPTABILITE ET DE PUBLICATION :  
ETUDE DES NOUVELLES TENDANCES OBSERVEES DANS LES SOCIETES  
TRANSNATIONALES, SUR LE PLAN NATIONAL, EN MATIERE DE COMPTABILITE  
ET DE PUBLICATION, EFFECTUEE A PARTIR DES DOCUMENTS ADRESSES A LA  
CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR LE COMMERCE ET LE DEVELOPPEMENT PAR  
i) DES ETATS MEMBRES, ii) DES ORGANISATIONS INTERGOUVERNEMENTALES  
ET iii) DES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES

Etude des nouvelles tendances observées dans les sociétés  
transnationales, sur le plan national, en matière de  
comptabilité et de publication

Rapport du secrétariat de la CNUCED

Additif

RESUME

Le présent additif contient les réponses de trois pays sur les nouvelles  
tendances observées en matière de comptabilité. Elle sont arrivées trop tard  
pour figurer dans le rapport principal.

---

\* E/C.10/AC.3/1994/1.

TABLE DES MATIERES

	<u>Paragraphes</u>
I. Chine . . . . .	1 - 4
II. Inde . . . . .	5 - 8
III. Mexique . . . . .	9 - 12

## I. CHINE

1. En 1992 et 1993, les nouvelles réglementations ci-après ont été adoptées en Chine :

- 1) Normes comptables pour les entreprises commerciales (approuvées par le Conseil des affaires d'Etat et promulguées par le Ministère des finances le 30 novembre 1992).
- 2) Plan comptable de la République populaire de Chine (révisé et adopté le 29 décembre 1993 à la cinquième session du Comité permanent du huitième Congrès national des peuples).
- 3) Loi sur les sociétés (adoptée le 29 décembre 1993 à la cinquième session du Comité permanent du huitième Congrès national des peuples).
- 4) Normes relatives au contenu et à la présentation des informations publiées par les sociétés publiques - No 1 : Contenu et présentation des annonces (promulguées à titre expérimental le 10 juin 1993 par la Commission chinoise des opérations de bourse).
- 5) Règles relatives aux informations publiées par les sociétés publiques (promulguées à titre expérimental le 10 juin 1993 par la Commission chinoise des opérations de bourse).
- 6) Décret d'application concernant les systèmes comptables des sociétés cotées ou qui seront cotées en bourse et les systèmes d'échange des titres publié par la Commission chinoise des opérations de bourse le 30 août 1993).
- 7) Normes relatives au contenu et à la présentation des informations publiées par les sociétés publiques - No 3 : Contenu et présentation des rapports annuels (devant être promulguées sous peu).

2. Les questions de comptabilité et de publication en cours d'examen aux fins de l'établissement de normes sont notamment les suivantes :

- 1) Etats financiers consolidés;
- 2) Comptabilisation des impôts sur les bénéfices;
- 3) Comptabilisation du coût des emprunts;
- 4) Comptabilisation des effets des taux de change;
- 5) Comptabilisation des coûts des pensions de retraite;
- 6) Comptabilisation des subventions publiques;
- 7) Comptabilisation des biens et équipements acquis par crédit-bail.

3. En 1993, le Ministère des finances a demandé à un cabinet international d'experts comptables de lui fournir des services consultatifs en vue de l'élaboration de normes comptables. Parallèlement, un groupe de travail local a été formé, composé d'experts de cabinets spécialisés, d'universités et du gouvernement, afin de conseiller les consultants et de formuler des observations sur les normes comptables.

4. Le gouvernement publie les conclusions et recommandations du Groupe de travail intergouvernemental des normes internationales de comptabilité et de publication dans un magazine national intitulé "Recherche en matière de comptabilité". Il a été tenu compte de certains des rapports techniques et conclusions du Groupe pour élaborer des règlements et des normes comptables.

## II. INDE

5. Il a été décidé de rendre les normes comptables progressivement obligatoires. Deux de ces normes, AS-4 : "Eventualités et événements survenant après la date de clôture de l'exercice", et AS-5 : "Eléments inhabituels, éléments sur exercices antérieurs et changements des méthodes comptables", ont été rendues obligatoires pour les états financiers établis pour les exercices commençant le 1er janvier 1987 ou après à cette date. Cinq autres normes comptables ont été déclarées obligatoires pour les comptes établis pour les exercices commençant le 1er avril 1991 ou après cette date. Il s'agit des normes suivantes :

- 1) AS-1 : Publicité des méthodes comptables;
- 2) AS-7 : Comptabilité des contrats de longue durée;
- 3) AS-8 : Comptabilisation des activités de recherche et de développement;
- 4) AS-9 : Constatation des produits;
- 5) AS-10 : Comptabilisation des immobilisations.

6. Les prises de position qui sont obligatoires pour la comptabilité des sociétés sont les suivantes :

- 1) Pratiques en matière de vérification;
- 2) Paiements effectués à des vérificateurs pour autres services;
- 3) Décret de 1988 régissant le rapport des vérificateurs des sociétés industrielles et autres (pris en application de l'article 227(4A) de la loi sur les sociétés de 1956);
- 4) Expression de réserves dans les rapports de vérificateurs;
- 5) Pratiques types en matière de vérification (SAP-1) : "Principes de base régissant une vérification";

- 6) Pratiques types en matière de vérification (SAP-2) : "Objectif et portée de la vérification d'états financiers";
- 7) Pratiques types en matière de vérification (SAP-3) : "Documentation";
- 8) Responsabilité des vérificateurs conjoints;
- 9) Comptabilisation des prestations de retraite;
- 10) Amendements de l'annexe VI de la loi sur les sociétés;
- 11) Comptabilisation des conversions de devises étrangères.

7. La norme comptable 12 : "Comptabilisation des subventions publiques" deviendra obligatoire pour les comptes portant sur les exercices commençant le 1er avril 1994 et après cette date.

8. On procède actuellement à l'élaboration de normes portant sur les points suivants :

- 1) AS-11 : Comptabilisation des effets des variations du cours des monnaies;
- 2) Comptabilisation des prestations de retraite dans les états financiers de l'employeur;
- 3) Comptabilisation aux fins de la "Directive sur la vérification des abattements fiscaux au titre des exportations en vertu de la loi sur l'impôt sur le revenu".

### III. MEXIQUE

9. Les bulletins de comptabilité ci-après ont été publiés au Mexique au cours des deux dernières années :

- 1) Bulletin D-3 : Comptabilité des obligations se rapportant au contrat de travail. Ces obligations ont été définies comme suit :
  - a) Rémunération versée directement au titre d'un travail effectué pendant la période d'emploi;
  - b) Rémunération versée après le départ à la retraite à d'anciens travailleurs et à leurs ayants droits;
  - c) Montant net des dépenses liées aux régimes de retraite, obligations se rapportant aux prestations prévues et autres obligations se rapportant aux avoirs des régimes de retraite;
  - d) Ajustements de coûts pour la période du régime de retraite, par exemple au titre du rendement des avoirs des régimes, des modifications des régimes, des variations des hypothèses et d'ajustements apportés en fonction de l'expérience.

- 2) Bulletin B-8 : Etats financiers consolidés et combinés et évaluation des investissements boursiers à long terme. Ce bulletin porte sur les domaines suivants :
  - a) Etablissement d'états financiers consolidés;
  - b) Etablissement d'états financiers combinés;
  - c) Comptabilisation des investissements boursiers à long terme et questions connexes;
  - d) Evaluation des investissements à long terme par la méthode de la participation;
  - e) Evaluation d'autres investissements à long terme.
- 3) Bulletin A-7 : Comparabilité des informations comptables. Ce bulletin porte sur les questions suivantes :
  - a) Changements des prévisions comptables;
  - b) Changements des principes comptables;
  - c) Erreurs de comptabilité;
  - d) Eléments spéciaux;
  - e) Comptabilisation des opérations ayant pris fin.
- 4) Bulletin A-8 : Il y est précisé que les normes comptables internationales complètent les principes comptables mexicains généralement acceptés.
- 5) Bulletin A-10 (Amendements). Ce bulletin prévoit que les états relatifs aux résultats des opérations peuvent indiquer le montant réel des transactions au lieu du montant ajusté compte tenu de l'inflation si celle-ci est inférieure à 7 % pendant la période considérée.

10. On envisage également d'établir des bulletins sur les bénéfices des actions et sur l'effet d'événements ultérieurs sur les états financiers.

11. Compte tenu de la formation d'un ensemble commercial regroupant le Mexique, les Etats-Unis et le Canada, des représentants du Mexique font partie d'un groupe d'étude tripartite chargé de comparer les principes comptables généralement acceptés dans les trois pays. Cette étude porte notamment sur les cadres conceptuels respectifs et les similarités et différences des principes suivis. Les analyses permettront de déterminer des mesures propres à assurer l'harmonisation optimale et maximale des principes comptables généralement acceptés dans la région.

12. Les conclusions et recommandations du Groupe de travail intergouvernemental des normes internationales de comptabilité et de publication sont distribuées aux divers départements du Ministère des finances. Le Ministère travaille aussi en relation étroite avec l'Institut mexicain des vérificateurs des comptes. On considère que les recommandations du Groupe ont permis d'accélérer l'élaboration de principes comptables généralement acceptés au Mexique.

-----